



**Организация Объединенных  
Наций по промышленному  
развитию**

Distr.: General  
21 October 2008

Russian  
Original: English

---

**Совет по промышленному развитию**

Тридцать пятая сессия

Вена, 2-4 декабря 2008 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

**Заключение стандартных базовых соглашений**

**о сотрудничестве между ЮНИДО и государствами-членами**

**Заключение базовых соглашений о сотрудничестве  
между правительствами и ЮНИДО**

**Записка Генерального директора**

В настоящей записке содержится информация о нынешнем статусе базовых соглашений о сотрудничестве, подписанных правительствами и ЮНИДО, а также предлагается решение по данному вопросу.

**Введение**

1. В базовых соглашениях о сотрудничестве, заключаемых между правительствами и ЮНИДО, оговариваются основные условия, на которых ЮНИДО предоставляет помощь, финансируемую из Фонда промышленного развития или других фондов, управляемых ЮНИДО. Эти соглашения применяются ко всей такой помощи со стороны ЮНИДО и, в частности, к таким проектным документам, которые могут быть согласованы правительствами и ЮНИДО.

2. Проект стандартного базового соглашения о сотрудничестве был представлен Совету на второй части его первой сессии (UNIDO/IDB.1/13). По рекомендации Совета первая сессия Генеральной конференции 12 декабря 1985 года приняла решение GC.1/Dec.40, которое гласит следующее:

В целях экономии настоящий документ издан в ограниченном количестве. Просьба к делегатам приносить на заседания свои экземпляры документов.



"Генеральная конференция

а) приняла к сведению проект типового основного соглашения о сотрудничестве, содержащийся в документе UNIDO/IDB.1/13, с поправками, содержащимися в документе UNIDO/IDB.1/CRP.8 (с внесенными в него в свою очередь устными поправками<sup>1</sup>, который Секретариат ЮНИДО, в полной мере учитывая замечания, сделанные правительствами, будет использовать в качестве исходного документа при переговорах с отдельными правительствами относительно конкретных двусторонних соглашений о сотрудничестве;

б) уполномочила Генерального директора с целью облегчения предоставления технической помощи со стороны ЮНИДО предлагать и заключать от имени ЮНИДО соответствующие соглашения о сотрудничестве, в которых, насколько это возможно, будут учитываться положения проекта типового основного соглашения о сотрудничестве, упомянутого в пункте (а) выше."

3. Текст стандартного базового соглашения о сотрудничестве будет распространен в документе IDB.35/CRP.5.

## **I. Нынешний статус**

4. Во исполнение вышеупомянутого решения Генеральный директор заключил базовые соглашения о сотрудничестве с правительствами, перечисленными в приложении к настоящей записке. Из 32 соглашений, которые были подписаны к настоящему дню, 21 соглашение вступило в силу, 10 – применяются на временной основе в ожидании ратификации правительствами, а одно еще не вступило в силу. Самое последнее соглашение, заключенное с правительством Республики Гватемала, было подписано в Вене 11 октября 2002 года и вступило в силу 3 января 2008 года.

5. По мнению Секретариата, стандартное базовое соглашение о сотрудничестве по-прежнему представляет собой наиболее уместную юридическую основу для осуществления программ и проектов ЮНИДО на уровне отдельных стран. Заключение дополнительных базовых соглашений о сотрудничестве позволит укрепить репутацию ЮНИДО и повысить эффективность ее деятельности, а также избежать возникающей в отсутствие такого соглашения необходимости полагаться на заключение специальных договоренностей по каждому проекту, что может привести к задержкам.

## **II. Меры, которые надлежит принять Совету**

6. В целях поощрения заключения дополнительных базовых соглашений о сотрудничестве Секретариат намеревается в возможно скорейшие сроки возобновить свои предложения о заключении таких соглашений с правительствами, с которыми такие соглашения еще не заключены. В этом контексте Совет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о принятии следующего проекта решения:

"Совет по промышленному развитию

а) ссылается на решение GC.1/Dec.40, принятое Генеральной конференцией на ее первой сессии 12 декабря 1985 года;

---

<sup>1</sup> См. UNIDO/IDB.1/SR.20, пункт 14.

b) принимает к сведению представленную Генеральным директором в документе IDB.35/15 информацию о заключении базовых соглашений о сотрудничестве между правительствами и ЮНИДО;

c) призывает правительства стран – получателей, которые еще не сделали этого, заключить соответствующие соглашения о сотрудничестве и обеспечить их вступление в силу;

d) просит Генерального директора периодически информировать Совет о статусе соглашений о сотрудничестве, заключенных от имени Организации".

## Приложение

### Правительства, заключившие базовые соглашения о сотрудничестве с ЮНИДО

<i>Правительство</i>	<i>Дата подписания</i>	<i>Место подписания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
<b>Албания</b>	8 ноября 1991 года	Вена	8 ноября 1991 года
<b>Боливия</b>	1 декабря 1988 года	Вена	Применяется на временной основе до получения уведомления о ратификации от правительства (статья XIV)
<b>Буркина-Фасо</b>	8 марта 1996 года	Уагадугу	8 марта 1996 года
<b>Бурунди</b>	25 июня 1990 года	Вена	25 июня 1990 года
<b>Габон</b>	30 марта 1993 года	Вена	30 марта 1993 года
<b>Гамбия</b>	27 января 1994 года	Вена	27 января 1994 года
<b>Гана</b>	2 декабря 1999 года	Вена	Применяется на временной основе до получения уведомления о ратификации от правительства (статья XIV)
<b>Гватемала</b>	11 октября 2002 года	Вена	3 января 2008 года
<b>Гвинея</b>	8 июня 1991 года	Конакри	8 июня 1991 года
<b>Джибути</b>	21 ноября 1991 года	Вена	Применяется на временной основе до получения уведомления о ратификации от правительства (статья XIV)
<b>Йемен</b>	26 февраля 1993 года	Вена	26 февраля 1993 года
<b>Камерун</b>	24 апреля 1989 года	Вена	28 октября 1991 года
<b>Кот-д'Ивуар</b>	7 марта 1996 года	Абиджан	7 марта 1996 года
<b>Куба</b>	9 мая 1990 года	Вена	Применяется на временной основе до получения уведомления о ратификации от правительства (статья XIV)
<b>Ливан</b>	14 марта 1989 года	Вена	Применяется на временной основе до получения уведомления о ратификации от правительства (статья XIV)
<b>Мавритания</b>	16 мая 1989 года	Вена	Применяется на временной основе до получения уведомления о ратификации от правительства (статья XIV)
<b>Марокко</b>	6 сентября 1988 года	Вена	30 сентября 1993 года
<b>Нигер</b>	20 сентября 1988 года	Вена	20 сентября 1988 года
<b>Нигерия</b>	5 ноября 1992 года	Вена	5 ноября 1992 года
<b>Никарагуа</b>	11 ноября 1993 года	Вена	11 ноября 1993 года

<i>Правительство</i>	<i>Дата подписания</i>	<i>Место подписания</i>	<i>Дата вступления в силу</i>
<b>Объединенные Арабские Эмираты</b>	1 декабря 1988 года	Вена	Применяется на временной основе
<b>Оман</b>	12 ноября 1993 года 18 декабря 1993 года	Вена	Применяется на временной основе
<b>Папуа-Новая Гвинея</b>	2 февраля 1989 года 14 апреля 1989 года	Порт-Морсби Вена	14 апреля 1989 года
<b>Сент-Люсия</b>	6 сентября 1988 года 24 февраля 1989 года	Вена Кастри	7 марта 1989 года
<b>Сент-Винсент и Гренадины</b>	1 ноября 1991 года 28 ноября 1991 года	Кингстаун Вена	28 ноября 1991 года
<b>Судан</b>	8 марта 1988 года	Хартум	Применяется на временной основе до получения уведомления о ратификации от правительства (статья XIV)
<b>Того</b>	26 ноября 1990 года	Вена	26 ноября 1990 года
<b>Тунис</b>	11 мая 1994 года	Вена	20 января 1995 года
<b>Уганда</b>	27 мая 1994 года	Вена	Применяется на временной основе до получения уведомления о ратификации от правительства (статья XIV)
<b>Филиппины</b>	26 февраля 1993 года	Вена	26 февраля 1993 года
<b>Чили</b>	26 апреля 1988 года	Вена	В силу не вступило
<b>Эквадор</b>	10 мая 1989 года	Кито	15 марта 1993 года